

????????, ????? ?????, ??????? ????? ?????????, ? ????? ????? ?????????????, ??????? ?? ??????????  
? ?????????? ? je ??????? ??????? ?????? (????????, ?????????, ???????, ??????????) ??????  
?? ????????? ??????? ??????. ????????? ?? ?? ?. ????????????????? ????????? ????????????? – ????? ??  
?? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?? ????? ??????, ??????? ?? ????????? ?????, ??? ? ?? ??  
(????????? ?????) ? ? ?????????? ?? ?? ????????????? ?????? ??????. ? ?????? ?? ?????  
????????????? ?. ?? ????????? ?????????? ?? ?????? ? ??????? ?????????? ? ?????? ?????, ?? ??  
????????????? ?? ?????? ????? ??????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????, ???????,  
????????????? ? ??????????. ? ??????? ?????? ?. ?? ?? ?? ?????? ?? ?? ?? ?????: ??? ?? ??????????  
????????? ?? ?????????????, ?????????? ?? ?????????????, ?????? ?? ?????????????????, ?????????? ??  
????????????, ?????????? ?? ????????????? ??., ? ?? ?? ?????????? ? ?? ?????????? ??????????. ??????  
????????????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????????, ?? ?? ?? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????? ???.

???????????? ?????????? (??) ?????? ?? ?? (?????? ?????????????? ?? ?????????????????) ????? ??????????  
????? ?? ? ?????? ??, ?? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?.: ??) ??????????????  
(????????????????? ??/?? ?????????????? ?.) ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????? ? ??????:  
?????, ?????(??), ?????, ?????, ?????. ??) ?????????????? (???????????? ?.) – ??? ?????????????? ???  
(? ?????? ??? ????? ?????????? ?????? ???: ?????, ?????, ?????????, ?????????) ?? ?? ? ?? ?  
????? ?????????? ?????????? ??/?? ?????????????????? ?? ?? ?????? ????????? (????, ??????, ???), ??? ( ?  
????, ?????????, ??, ?????, ?????????, ????? – ?????????? ?????????? ??????: ?????, ?????????,  
????, ??????, ??????), ?????? ? ?????????????????-????? ????????????? (????, ?????, ??(?)????,  
????; ?????????), ?? ? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????: ?????, ?????, ?????????, ?????;  
????, (?)?????, ?????, ?????, ?????????, ?????????, ????, ?????, ???, ??(?)????, ?????????,  
????????, ?????, ?????, ?????, ?????, ?????. ??) ?????????? (????? ????????? ?.) – ??????  
??/?? ?????????????? ?? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ????????? (????,  
????, ?????), ????????????? – ??????? ?????????????? (????, ?????????, ?????, ?????, ?????????  
) , ????????? (????, ?????, ?????), ?????????????? ????? (????? / ????????????? ? , ?????, ?????,  
????????), ?????????? (????????, ?????????, ??, ?????, ?????), ????????? (??, ?????, ?????),  
???? (????? ? ??????) ?????? (????, ??; ?????, ?????, ?????), ????????? (????????/????????,  
????), ????? (??, ???) ?? . ??) ?????? ?. (????? ?? ?? ??????????????????) – ??? (?????,  
????, ?????????, ?????????, ?????, ??, ?????), ?? ?????????????? ?????????? ??, ?????????-  
????????????? (??, ?????????, ?????????, ?????, ?????????????), ?? ? ?????????? (????????,  
????????????, ?????, ?????????); ?????? ? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????: ?????, ?????,  
????????.

???????????? ?????????? (??) ?????? ?? ?? ????????????? ?????, ??. ?????? ?????????? ?. ?? ?? ??????  
?????????? ?? (??) ?????? ?. (????????? ?????????? ?? ?????, ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? –  
????? ?? ?????? ?? ?? ????? ??, ??, ??, ?? ? ??, ??) ? (??) ?????????? ?. (????????????? ??????????  
?????????): (??) ?????? ?. – ?????? ?? ?? ?? ????????????? ?????????? ?? ?????? (????, ?????,  
????, ?????????, ?????, ?????, ?????????, ?????, ?????, ?????, ?????, ?????, ?????, ?????,  
????????); (??) ?????? ?. – ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????????  
?????? ?? ?????? (? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??  
????????????? ? ?????? ??????????): ?????, ??????, ?????????, ?????; ??, ?????; (??) ?????????? ?.  
– ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? (?? . ??????) ??????: ?????, ?????; (??)  
????????????????? ?. – ?????? ?? ? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????  
?????? (?? ?????? ?? ?? ?? ?? ? ?????? ?? ??).

????????? ?????????? (??) ?????????? ?? ?? ?????????? (??) ?????? ?. (?? . ?????? ?????? ??, ?????? ??  
?????? ?? ?? ??, ??, ??, ?? ? ??) ? (??) ?????????? ?. (?? . ?????? ? ?????? ?????, ?????????? ?????????  
?? ?????????? ? ?????????, ?? ?????? ??????? ??????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ??): (??)  
????????? ?????????????? ?????? ?????? (????????? ?????? ? ??????): ?????, ?????, ??; ???,  
????????; ??, ?????? ? (??) ?????????? ?????????????? ?????? ??????: ?????, ??, ?????, ?????.

??????? ? ?????? ? ?????????? ?????????????? ?. ??????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?? ??, ??? ?????  
?????? ?? ?????? ?????? ?????????, ?? ?????????? – ??????? ?? ?????, ??. ????. ?????? ? ???.  
????????? (< ??? . diadema), ??? ?? ??? . diavdhma; ????? . ??????? ? ?? . ?????? (< ??? . balsamum), ?? ?

??? bavlšamon; ????? ???????? ? ???. ??(?)???? (< ?? cypress), ??? ?? ??? kupavrisso"; ?????  
??????????? ? ???. ????????? (< (?)??? diamante), ??? ?? ??? ajdavma" ??? – ? ???????? ?? ?? ???????, ???  
(??)???. ???????? ? ???. ????? (< ?? carta < ??? charta), ??? ?? ??? cavrth"; ??? ? ????? (< ??? avli), ???  
?? ???. aujlhv; ????? ???????? ? ???. ??? (< ??? disc < ??? discus), ??? ?? ??? divsko"; (??)???. ?????? ?  
???. ???????, ??? ?? ??? ajnaforav ???.

?????????: M. Vasmer, *Die griechischen Lehnwörter im Serbo-Kroatischen*, Berlin 1944; ?. ???, *E????????????? ?????? ?????????? ??? ?????? I–IV*, ?? 1971–1974; ?. ?????-????, „??????? ? ?????? ??????", ??, 2009, LXV.

????? ??????-???????

\*????? ?? ???????? ? 1. ????? III ??? ?????? ????????????? (2018)

---

???????? #3  
???????? 19 januar 2024 09:10:24 o? Admin  
???????? 27 maj 2025 08:02:23 ?? ?????????? ???????